

CLAUDE DEBUSSY



# EN BATEAU

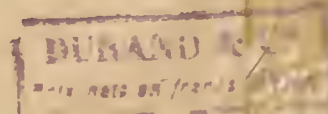
*Extrait de la Petite Suite*



Prix nets

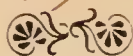
Piano seul . . . . .	2 »
Piano à 4 mains . . . . .	2 50
Violon et Piano . . . . .	2 50
Violoncelle et Piano . . . . .	2 50
Flûte et Piano . . . . .	2 50
Harpe . . . . .	2 »
Orgue . . . . .	2 50
Orphéal . . . . .	2 »

A. DURAND & FILS, Editeurs,  
DURAND & Cie  
Paris, 4, Place de la Madeleine.  
Déposé selon les traités internationaux.  
Propriété pour tous pays.  
Tous droits d'exécution, de traduction,  
de reproduction et d'arrangements réservés.  
Copyright by A. Durand et Fils, 1906.



# EN BATEAU

*Revised Edition by Carlos Salzedo*



Transcription pour Harpe

par H. RENIÉ

CLAUDE DEBUSSY

*Andantino très souple*

**HARPE**

Handwritten annotations in the score include: *F<sub>b</sub>*, *D<sub>#</sub>*, *F<sub>4</sub>*, *C<sub>4</sub>*, and *D<sub>4</sub>*. Fingerings such as 1, 2, 3, 4 and dynamics like *p* are also present.

Note pour l'exécution - Signes d'abréviation employés:

1<sup>o</sup> pour étouffer  $\oplus$  - 2<sup>o</sup> pour étouffer les cordes du bas en vibration  $\oplus\oplus$  - 3<sup>o</sup> pour quitter après la note  $\gamma$ .

Les doigtés et annotations indiqués ont pour but de favoriser la sonorité et d'obtenir des effets particuliers au morceau.

Tous droits d'exécution réservés.

Copyright by A. Durand & Fils, 1908

D. & F. 7110

Paris, 4, Place de la Madeleine.



(1)

Rit. Tempo

cresc.

p

*Db* *l. h. --- Cb*

*Db* *l. h. ---*

*Db*

*f* *dim.* *mf dolce*

*l. h.* *Db* *(SI b) - Bb*

*pp* *m.g. L.H.* *Bb* *(SI b) - Bb*

*Bb* *Bb*

D. & F. 7110

(1) Harmonics played where written

*f risoluto*

*C4* *2* *D4*

*f*

*D4* *4* *étouffez le LA grave* *D4*

*p subito*

*p cresc.*

*D4* *Fb* *D4* *F4*

*legg.*

*rf*

*p*

*D4* *G4* *Gb*

*pp*

*m.d.*

*au milieu des cordes*

*A4* *C4* *A4* *Cb* *D4*

D. & F. 7110



Handwritten musical score for guitar, featuring two systems of music. The first system is labeled "bas dans les cordes" and "au milieu des cordes". The second system is labeled "poco più". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "pp" and "meno p".

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written on two systems of staves. The first system consists of a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass staff. The second system consists of a single bass staff. The music is in 4/4 time, indicated by a handwritten "4" above the first staff. The key signature is one flat (B-flat), indicated by a handwritten "Bb" above the first staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "f" (forte) and "m" (mezzo). There are also handwritten annotations in the margins, including "4/4" and "Bb".

## Un peu retenu

Handwritten musical score for "L'Allegretto" by Beethoven, Op. 26, No. 1. The score is in G major and 3/4 time. It features a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides harmonic support. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "piu dolce" and "pp (sf)". There are also handwritten annotations like "L.H." and "C.B.".

Handwritten musical score for piano, featuring a treble and bass staff. The score includes a section marked "pp très près de la table" and a section marked "R.H." and "L.H." with fingerings. The music is in a key with three flats and a 3/4 time signature.

*m.d. près de la table* *au milieu des cordes*

*più pp* *p* *poco sf*

*Gb Bb*

*a Tempo*

*pp*

*2 1 3 2 1* *3* *2 1 3*

*(DO #)* *pp* *m.d.*

*Fb C#*

*4 3 2 1* *4 3*

*poco più*

*F# D# C#*

D. & F. 1110



(1)

*cresc.* *dim. molto* *Rit.* *Tempo*

en baissant dans les cordes

4 3 2 1 4 3 2

*p* *Db Cb*

*En retenant peu*

*più p*

*D4 Db D4 Db*

*à peu* *dim.* *p*

4 3 2 3 2

*Encore plus retenu*

*m.g.* *m.d. près de la table* *p au milieu des cordes*

*pp32* *p*

4 2 2 2 2 2

*pp poco marc.* *ppp*

*F#*

